

Dear Friends,

Thank you for your continued support and encouragement. Please know how much you are appreciated!

We would like to share with you the following note addressed to our Mayan brothers and sisters which we received from one of our sponsors. We feel it perfectly reflects the spirituality of both Yashalúm and MTF.

- The Volunteers of MTF

Estimados Amigos,

Gracias.

Gracias por compartir sus vidas con nosotros.

Gracias por su sufrimiento.

Gracias por ayudarnos a conocer a
lo que es bueno en mundo
y lo que está equivocado.

Gracias por ayudarnos a abrir nuestros corazones,
nuestros brazos, y extenderlos hacia los demás,

Sabiendo que en alguna forma
con todos trabajando juntos

El sufrimiento, el dolor
eventualmente

Llegará a su fin.

Gracias por dejarnos ser parte
de esta lucha, este amor,
este mundo nuevo, este renacimiento.

Gracias.

Y gracias por su valentía,
su fuerza,
su dedicación
a no simplemente acostarse y rendirse,
pero, más bien, levantarse –

Vez tras vez, *cada vez*
que fueron golpeados –

Seguir luchando para ser
lo mejor posible

Y ayudar al mundo ver
su belleza,
su dignidad.

Gracias por creer en sí mismo,
que son seres maravillosamente creados.

Gracias por creer que Dios miró a *todo*
lo que hizo y lo vio *muy* bueno.

Gracias por seguir adelante,
por creer

En contra de todo.

Gracias por su palabra “Yo soy
Y tengo el derecho de existir.”

Juntos, colectivamente: “Somos
Y tenemos el derecho de existir.”

Nadie excluido.

Cada uno, cada ser creado

Una parte de este “nosotros:”

Un mundo, una vida – Comunidad.

Dear Friends,

Thank you.

Thank you for sharing your lives with us.

Thank you for your suffering.

Thank you for helping us to know
what is right in the world
and what is wrong.

Thank you for helping us to open our hearts,
our arms, and to reach out,

Knowing that in some way
with all of us working together

The suffering, the pain
eventually

Will come to an end.

Thank you for letting us be a part of
this struggle, this love,
this new world, this rebirth.

Thank you.

And thank you for your courage,
for your strength,
for your determination
to not just lie down and give up,
but, rather, to stand up -

Time and time again, *every* time
you were knocked down –

To continue to strive to become
the best you can be

And to help the world to see
your beauty,
your dignity.

Thank you for believing in yourselves,
your wonderfully created selves.

Thank you for believing that God looked upon *all*
He had made and He found it *very* good.

Thank you for continuing on,
for believing

Against all odds.

Thank you for saying, “I am
And I have a right to be.”

Together, collectively: “We are
And we have a right to be.”

No one left out.

Everyone, every single created being
A part of this “we:”

One world, one life – Community.